(1) பக்கங்காரின் எண்ணிக்கை _____

(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள் _____

(3) ஆதாரங் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம் _____

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

_____ துறை

அரசாணை எண். 153	அச்சகம்
மு. கோப்புத் தாள் எண். 192	பலவகை
நாள் : 1 . 2 . 1861	199

மடிக்கவோ கண்டபடி கையாளவோ கூடாது.

ஆவண.³ கா. 1—18,006—6-9590.

No. 192/1

To

THE CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT,

Fort Saint George.

SIR,

I have the honor to forward a Bond in Duplicate duly executed by Mr. Fredrick Cooke ——— Commander of the Ship Tyburnia ——— who has applied for a License to convey Emigrants to Natal —

The Vessel is of the Burthen of Nine Hundred and Sixty two ——— Tons and belongs to London -

2*nd*.—The Commander ——— has allotted for the accommodation of the Emigrants, the whole of her between Decks from Stem to a Bulk head forward — and this space will accommodate Three Hundred and fifty ——— Emigrants agreeably to the Rules contained in Acts No. ~~16 of 1852 and No. 4 of~~ XXXIII of 1860

156 ft × 29 ft 9 in.

~~1856~~

The Commander [illegible] pledged himself to conform to certain rules for the preservation of good order and his Vessel is calculated to ensure the comfort and safety of the Emigrants embarked in her, and comformity to all the Rules laid down by Government for Emigrant Ships will be exacted before she is permitted to leave this Port.

4*th*.—I beg to subjoin a Memorandum of the number of Men, Women and Children proceeding to Natal. ——— in the above named Vessel, and have the honor to be,

Protector's Office,
Madras,
The 31st January 1861.

Sir,
Your most obedient Servant
[signature]
Protector of Emigrants.

Memorandum of the number of Men, Women and Children, per Ship Tyburnia

Men	267
Women	71
Children under 10 year of age, 24 equal to	12
Total	350.

Madras :—Printed at the Government Press.

செப்பனிடுபவர் பெயர்
(2) [illegible]
செப்பனிடுவதற்காக எடுத்துக்
கொள்ளப்பட்ட நாள் 8/0

செப்பனிட்டு முடித்த நாள் 2/08

சரிபார்க்கும்
மு. நி. பா. எ.

ஆராய்ச்சி உதவி
யாளர்
கையொப்பம்

Public 1851 Despatch

From The Protector of Emigrants.

Dated 31st January 1851.
Rec'd

No. Public

With 2 Encls

No 185.

Forward a Bond in Duplicate duly executed by Mr Fredrick Coote Commander of the Ship Tyburnia who has applied for a License to convey Emigrants to Natal.

Col

1-192/2

PUBLIC DEPARTMENT.

~~No~~

Proceedings of the Madras Government.

~~Extract from the Minutes of Consultation,~~

~~Dated~~ ~~185~~ .

Read the following letter from the Protector of Emigrants.

Here enter 31 January 1861.

Order thereon 1st February 1861 No 153.

Resolved that a License be furnished to the Protector of Emigrants, for delivery to the Commander of the Ship "Tyburnia."

~~To~~ ~~The Colonial Secretary,~~ ~~at the Mauritius~~

~~Resolved also that the following letter be despatched.~~

~~Here enter~~ ~~185~~ .

H Pycroft
Chief Secretary.

To

The Protector of Emigrants,

with a License, & a Bond in duplicate—Copies.
1-2-61.

Public 1811 Depart.

No. 153

Proceedings of the Madras Government

Dated 1st February 1811

182 13